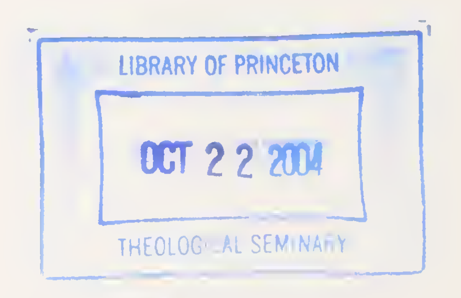
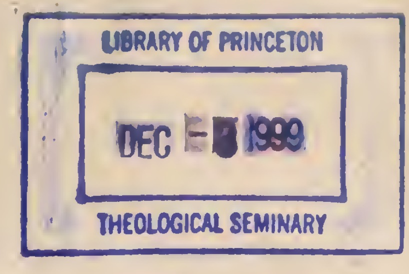

LIBRARY OF PRINCETON
OCT 22 2004
THEOLOG AL SEMINARY



EL HERALDO EVANGELICO

ORGANO OFICIAL DE LA IGLESIA PRESBITERIANA DE CHILE

Año LXIX   Mayo y Junio de 1956   No 2



Rev. FILODOMO RAMOS

FUE LLAMADO A LA PRESENCIA DE DIOS EL 16 DE MARZO DEL PRESENTE AÑO.
A SUS FUNERALES ASISTIERON NUMEROSOS AMIGOS Y HERMANOS.
EN REPRESENTACION DE LA IGLESIA PRESBITERIANA EN CHILE, HABLO NUESTRO MODERADOR, SEÑOR HORACIO GONZALEZ.

Precio: $ 20.-

ELENA DE MARTINEZ

Mayo, 16 de 1956.

La noticia tomó de sorpresa a sus amistades. La sabíamos enferma, pero no de muerte. Parecía que con esa su asombrosa vitalidad habría de sobreponerse al mal que estaba minando sus ojos y amenazando con dejarla ciega. Más el Señor se compadeció de ella y la llamó a Su Lado antes que ocurriese aquello que, para una mujer de sus condiciones, era algo intolerable de sufrir.

Pocas mujeres entre las de la Iglesia Presbiteriana de Chile, más interesantes que Elena Martínez. Había llevado desde muy niña una vida activísima y esas sus actividades la hacían amiga, confidente, de personas de alta situación social, cultural y de dinero. Conocía la vida y sinsabores, los problemas y dificultades de muchos y esa su experiencia le servía para comprender y simpatizar con aquellos entre sus hermanos en la fe que pasaban por pruebas similares. Era, también la amable confidente, la leal consejera de quien quiera se acercara a consultarla o pedirle un servicio.

Amaba a los niños con una ternura, una bondad, una comprensión especiales. Privada durante varios años después de su matrimonio con el Rev. Efraín Martínez de la dicha de la maternidad, no por eso se amargó ni cerró los ojos y apretó las manos para no asistiir a otros pequeños agenos a ella. Y cuando tuvo un hijo fué para él en el más hondo sentido de la palabra una madre.

La iglesia, la comunidad evangélica pudo gozar de los beneficios de esta bondad suya para con los enfermos y los niños. Era la más asidua visitante a los hogares de los miembros de la iglesia que pastoreaba su esposo. Era la amiga y protectora de los condiscípulos de su Efraincito y es dudoso que los alumnos del Instituto Inglés que tuvieron el gozo de conocerla puedan alguna vez olvidar sus atenciones. Igual cosa debe suceder a los que en días muy amargos vinieron a cobijarse bajo ese techo como refugiados que buscaban asilo en Chile, huyendo de la persecusión en Europa antes y durante la Segunda Guerra Mundial.

Fué Presidente de la Liga Femenina Evangélica durante un período y dejó en ella las huellas de su bondad y preocupación por los niños. Ella ideó, organizó y dirigió los Campamentos de Verano para niños en La Granja Presbiteriana de El Tabo. Esfuerzo suyo más que de otra alguna fué el reunir los fondos y luego solicitar permiso para construir el Refugio Emma de Garvin, que habría de servir de nucleo para este trabajo con los chicos de nuestras iglesias, necesitados de un veraneo en la costa, pero imposibilitados para ir con sus padres o en otras condiciones aceptables a nuestros hogares. Ahora sus amigas y coligueñas deberían pensar en hacer algo para mantener vivo el recuerdo de ese su amor y servicio en nuestra Granja. ¿Y no habrá entre nuestras jóvenes alguna que quiera seguir sus huellas y tomar su lugar en las filas?

Elena Martínez... El nombre seguirá viviendo en nuestras reuniones y perdurará en nuestro recuerdo como la fragancia de una flor exquisita y delicada.

* * *

EL PRIVILEGIO DE OFRENDAR

Están la mayordomía del tiempo, la mayordomía de los dones y la mayordodomía de lo que se posee; estas tres, empero la más difícil de practicar es la tercera, porque lo último que generalmente se afloja en el ánimo de un cristiano es la mano crispada sobre la moneda tentadora. Cuando un cristiano comienza a ofrendar liberalmente, generosamente, sin anunciarlo a los cuatro vientos, y sin esperar recompensa, y se goza en hacerlo, YA ES UN CRISTIANO CABAL.

Me refiero a la ofrenda regular, sistemática, por medio de la organización que la Iglesia local da a estos asuntos. Me refiero a la ofrenda "sin excusas", como pide Roy L. Smith; una ofrenda que represente tan justamente nuestro sentido de gratitud hacia Dios, que no haya que explicar a cada paso el por qué de su cuantía.

Esto de ofrendar dineros no es meramente contribuir a colmar un presupues-

(A LA PAG 4)

"EL HERALDO EVANGELICO"
ORGANO OFICIAL DE LA IGLESIA PRESBITERIANA
DIRECTOR: Rev. HUMBERTO REYES L. -:- CASILLA 5141 -:- SANTIAGO

EDITORIAL

LA COMISION DE COOPERACION PRESBITERIANA DE LA AMERICA LATINA

Por primera vez se reunió esta Comisión (CCPAL) en la ciudad de Cárdenas, Cuba, en el Colegio Presbiteriano "La Progresiva", en donde fuimos atendidos en forma espléndida, tanto por el Director del Colegio Dr. Rodríguez Bustos como por el profesorado de tan hermoso establecimiento educacional que comporta en todas sus actividades 1.700 alumnos y alumnas.

Los que compusimos esta Comisión fuimos los hermanos siguientes: (en orden alfabético por países) Brasil, Rev. José Borges dos Santos, Juniors; Chile, Revdo. Humberto Reyes L.; Colombia, Revdo. Gilberto Torres; Cuba, Revdo. Dr. Rafael Cepeda; Guatemala, Revdo. Israel Morales; México, Revdo. Benjamín Alvarez; Puerto Rico, Revdo. Diego Rico Soltero; Venezuela, Hno. Roberto Irwin; Representante de la Junta de Misiones de la Iglesia Presbiteriana de U. S. (Sur) Dr. C. Darby Fulton; Representante de la Junta de Misiones Nacionales de la Iglesia Presbiteriana U. S. A. Dr. Barney M. Morgan; Representante de la Junta de Misiones Extranjeras de la Iglesia Presbiteriana U. S. A. Dr. W. Stanley Rycroft, Secretario de la Comisión de Evangelismo para la América Latina, el Dr. Norman W. Taylor; Representantes de los campos misioneros del Caribe, el Rvdo. Donald R. Fletcher y del Brasil, Revdo. Richard L. Wadell.

Las funciones de esta Comisión, se pueden expresar en los siguientes puntos: 1) Servir de enlace entre las diferentes iglesias presbiterianas de la América Latina; 2) Servir de enlace entre las Iglesias y las Juntas Misioneras que trabajan en la América Latina; 3) Estudiar juntos las soluciones de los problemas que tenemos en nuestro trabajo evangelístico; 4) Estimular y orientar en forma fraternal las activida-

des de la Iglesia Presbiteriana; 5) Estudiar la manera de estrechar fuertemente nuestros lazos de unidad evangelística en nuestro trabajo en la América Latina.

El trabajo se dividió por supuesto, en Comisiones y estos planes y acuerdos de estas reuniones se darán a conocer en folleto especial a todas las Iglesias Presbiterianas de nuestra América Latina.

El espíritu fraternal, la sinceridad en nuestras deliberaciones, y el hermoso conjunto de ideas que se han de llevar a efecto a través de esta Comisión, nos dejó la sensación de optimismo y gran Fe en el Señor, que ha de dirigir este trabajo presbiteriano.

Desde esta revista agradecemos a tan cariñosa y fraternal acogida de los hermanos presbiterianos cubanos, su excelente espíritu y el habernos mostrado una obra evangelística, educacional y social, íntimamente unida a la Iglesia, que es ejemplo para todos nosotros.

Próximamente daremos a conocer más amplias informaciones de esta Comisión que está trabajando en nuestra Iglesia Presbiteriana Latinoamericana.

Humberto Reyes L.—



LA COMISION DE COOPERACION PRESBITERIANA DE LA AMERICA LATINA

Rev. FILODOMO RAMOS

En tres breves palabras podría expresar la impresión que siempre tuve de él: **fe, gozo y servicio.**

Nadie que alguna vez le escuchó o dar testimonio de su conversión y llamamiento a la obra pudo, honradamente. dudar de su profunda fe. El creía con todo el corazón, con toda el alma y lo demostraba con su vida a la vez que con su palabra, en aquel Dios de infinito amor y misericordia, pero justo y terrible también, de que nos habla la Sagrada Escritura. El creía en Jesús "**nuestro querido y amado Salvador**", según lo expresaba con exquisita sencillez en sus oraciones. Para él la vida y muerte, la resurrección de Jesucristo eran una realidad indubitable y aceptaba, con la misma confianza que un niño pone en sus padres o un hermano querido la salvación que, junto con el perdón de nuestros pecados ofrece el Evangelio a quien lo solicita y acepta el sacrificio de Jesu-Cristo para sí.

Era su fe gozosa. Nadie que mirara su rostro amable y sonriente, o le oyese reír a la manera de un niño podía dejar de reconocer en él a un hombre feliz. Su serenidad y su gozo se hacían evidente y atraía aun a los menos dispuestos a hacerse creyentes. Para quienes teníamos la dicha de tratarle a menudo y con cierta familiaridad era este su gozo en la vida y sobre todo en su obra y en la esperanza de un mundo mejor una de las cualidades que en él más admirábamos.

Estaba siempre dispuesto para servir. Si había un viaje que hacer, una visita a quien recibir, un recado, una carta, una obligación onerosa de la cual uno deseaba desligarse y él podía hacerlo, estaba siempre dispuesto para ello. Una de las últimas veces que conversé con él fué en la Municipalidad de Providencia. Llevaba un rollo de papeles, pues se había encargado de pagar las contribuciones de varias personas. La Liga Femenina le contaba como uno de los suyos y a nuestras reuniones siempre le dábamos la bienvenida con agrado, pues nunca le faltaba algo que traer a este o aquel grupo, un tratado qué comentar, una oración especial por uno de nuestros enfermos.

Abstinente convencido él mismo, miembro durante años de la que fuera Liga Nacional contra el Alcoholismo, estaba siempre al servicio de la Unión Chilena de Temperanria para recorrer imprentas, despachar paquetes, corregir pruebas y participar en las reuniones que organizáramos. Le conocían en la Penitenciaría y la Cárcel, en los hospitales y sindicatos y cuando se nos llamó para darle la suprema despedida en esta tierra a muchos que no se habían dado cuenta de sus actividades asombró el gran número de sus amigos, y el reconocer a tantos a quienes sólo vemos en las oficinas públicas.

Se convirtió, según contaba, porque le llegó hasta el fondo del alma la mirada tierna y compasiva de aquel otro gran cristiano nuestro, don Juan Canut de Bon, cuando le vió, —muchachito aun,— con la mano alzada para lanzarle una piedra. Esa mirada no pudo olvidarla. Esa mirada despertó su curiosidad e interés por los **canutos** y acabó haciéndose uno de esos que él antes persiguiera.

Y convirtió él a otro gran siervo del Señor en nuestro país con sus palabras de amonestación cristiana, "**¿No sabe usted que los borrachos nunca verán el Reino de Dios?**, preguntó a un joven a quien viera ebrio junto a él. Y esas sencillas palabras, dichas en esa voz de infinita piedad para con el caído, con esa mirada sincera y bondadosa que le caracterizaban despertó esa conciencia e hizo que ese joven abandonara su vida de vicios y degradación para ser más tarde un gran predicador del Evangelio.

Sirvió hasta el último día de su vida y es así que nos ha dejado un recuerdo inolvidable, un ejemplo que atrae y un vacío muy grande en nuestra comunidad evangélica.

Pero, mirando el cielo en esa tarde en que le llevamos a su último reposo mortal no podíamos menos que pensar en su gozo y su alegría al encontrarse ya en presencia de su "**Señor y muy querido Salvador, Jesu-Cristo**..."

Laura Jorquera.

(DE LA CONTRATAPA)
to, o a enjugar un déficit. Es el privilegio de adorar Dios por el canal de la dádiva alegre. Dios no puede bendecir una moneda que se da a regañadientes, para que el pastor no diga. O para que los demás nos vean en tesitura de ofrendar, aunque por dentro nos esté doliendo el gesto.

La ofrenda no se mide por la cantidad, pues queda perennemente, como un ejemplo vivo, el caso de la viuda que ofrendó "dos blancas", señalado por Jesús. Pero hemos de considerar seriamente, por lo que toca a nuestra decisión, la palabra clave: "El que siembra con mezquindad, con mezquindad segará también; y el que siembra generosamente, generosamente también segará". (Versión Moderna).

Dar no es más que una consecuencia del amar. "Dios... de tal manera amó, que dió a su Hijo". Si amamos sinceramente al Señor, y a su Iglesia, ofrendar generosamente para el sostenimiento de su Obra no constituirá para nosotros problema en modo alguno, sino más bien un privilegio inmerecido. Y a la hora de asentar el presupuesto familiar, comenzaremos con el gozo de una nota agradable: "Iglesia, Diezmo". De otra manera: que me produce satisfacción íntima al devolver al Señor, para el establecimiento y el extendimiento de su Reino, la décima parte de lo que El me permite ganar.

Todavía no conozco al cristiano que habiendo comenzado a diezmar se haya arrepentido de tal decisión.

RAFAEL CEPEDA.

* * *

Mensajes para Todos.—

UN POCO DE AMOR

Si algo tienes, si algo puedes ofrecer una sonrisa, una palabra de aliento o un estímulo cualquiera, al que sufre, al desorientado o al que agoniza en su desilusión o en su quebranto. Puedes ofrecer algo del calor de la existencia a otro, puedes levantar el alma del caído en la oscura noche del dolor. Si pudieras apreciar en todo su valor la grandeza de los dones del espíritu. ¡Cuánto puedes ofrendar, cuánta pena habrás de disipar y cuánta dicha a tu paso esparcirás sólo con sembrar la semilla dulce del amor!

El mensaje del amor es para todos. Para el niño impotente ante lo ignoto, para el joven acosado por las rudas realidades que empiezan a fustigarlo con crueldad, para el ser ya maduro que necesita a cada instante renovar sus fuerzas y ensanchar sus energías y, también, es para el que, cansado caminante, ha llegado a la vejez.

El amor se ensancha, el amor se multiplica, el amor no tiene envidia. Alienta, redime y fructifica. No hay para él secretas armonías, misterios insondables o problemas insolubles. Lo expresa y lo canta todo. Todo lo sufre, todo lo soporta. No tiene enigmas insondables, todo lo mitiga, todo lo suaviza; consuela, aplaca y estimula.

El amor es simple, es sencillo y puro como el agua, humilde y diáfano, suave y blanco como el lirio de los valles. Pero el amor es poderoso, es fuerte. Quebranta y domina. Rompe el hielo y funde el hierro. Rompe las montañas y remueve las barreras que dividen y estropean la paz universal... Suaviza los guijarros del camino y transforma en flores los zarzales de la vida.

Ah !Cuánto es el amor que el mundo necesita y pensar que de tí reclama sólo un poco. Un poco de Amor!

Todo lo divino es amor. Amor es Dios. Dios es Amor!

Da siempre, da algo de tí, da un poco de Amor.

Julio Iglesias Z.—

PERDON

Hoy has perdonado una falta. Qué grande te has sentido! El corazón se ensancha, la mente purifica las ideas, el espíritu se alienta y se levanta. En fin, el perdón es un bálsamo divino que purifica el alma y nos hace más serenos y fecundos en el camino de la vida.

Nunca pierdas la ocasión de ser feliz en el perdón. El perdón te dará paz; el perdón es puro, es blanco, es tibio, es tibio y suave; es como la luz del sol, en el invierno de la vida, y como la sombra fresca de los sauces que junto a los arroyos mitigan el dolor del caminante.

Si perdonas una falta te desprendes de algo, pero adquieres mucho más. Son dos etapas coetáneas que se complementan y se integran entre sí.

Cuántos frutos de amor, de sabiduría, de paz y de verdad se han perdido para el mundo por falta del perdón. Perdona siempre el mal; perdona la inconciencia, la afrenta y la maldad. La intolerancia y la ofensa pertinaz te afectarán cada vez en menor grado si sabes, cada día, perdonar.

Ello te edificará. Se hará breve la injusticia y te harás más apto para practicar el bien, porque el bien necesita del perdón y practicándolo serás siempre feliz.

Perdona a tu hermano siete veces y setenta veces siete, porque Dios perdona así.

Hoy has perdonado una falta; hoy eres feliz. Lo divino es perdonar!

Julio Iglesias Z.—

* * *

RETORNO

Gonzalo Bez-Camargo.- México.

Voy a seguir Tus huellas
JESUS, definitivamente.
Sólo beberé el agua de Tu fuente,
Sólo amaré el fulgor de Tus estrellas,
Y hacia Tu paz afirmaré la frente.
¡Cuán pavorosa la aventura
De mi triste desvío!
Mis flores eran cardos, la amargura
De las aguas de Mara mi dulzura;
Mi luz la sombra y mi calor el frío.
Más vuelvo a Tí, JESUS, hermano mío,
Y hoy tendrá mi ruta nuevamente
Olor de nardos y brillar de estrellas,
Porque definitivamente
Voy a seguir Tus huellas .

* * *

UN VASO DE ORO Y PLATA

Miré el reloj, marcaba las seis de la tarde, hora de ir a mi Iglesia. (Hacemos culto Jueves y Domingos, de seis a siete de la tarde), puse mi chaqueta, pues el tiempo estaba caluroso; tomé mi Biblia y me dirigí a pasos calmados y pensando en los versículos leídos, (a Timoteo 2:1-26) que hablan del Ejército de Cristo, de la disciplina en la fé.

Al llegar, creí que era el único, pero no, en el púlpito estaba mi Hno. Méndez, callado, venerable a su vejez, con sus ojos ya cansados; su bastón y su gorra, en uno de los bancos, fieles compañeros de su vida y tan respetables como su persona.

Le hablé de diversos temas, pero él llegaba, con esa intuición cristiana que le envidio, a la moraleja sana y constructiva, e invocaba tal pasaje de la Biblia, que se ajustaba a nuestra conversación.

Luego, sacó su reloj de bolsillo y colocándolo muy cerca de su vista, insinuó que podíamos esperar unos minutos más. Llegaron más hermanos, y empezamos nuestro culto con un himno, que nuestro predicador se sabía de memoria, (después, él me dijo que cantaba de memoria, porque la vista ya no le acompañaba) y yo sentí verguenza de mí, porque teniendo una vista sana, debo tener un himnario para poder cantar. Luego del himno, dió gracias a nuestro Dios por los bienes terrenales, (él, debido a su edad no puede trabajar) rogó por nuestros familiares y su prosperidad (él, no tiene parientes), pidió a nuestro Señor por el engrandecimiento de nuestra Iglesia, imploró perdón por sus pecados, que Dios le limpie para ser digno de dirigir y escuchar la Santa Palabra.

En seguida pidió a una señorita que le leyera los versículos que él indicó, escuchando con atención y respeto; para luego brindarnos con un sermón, inspirado por nuestro Dios, lleno de ternura y juventud, como un padre recomendado a sus hijos. Sus palabras florecían llenas de amor, e ivan a incrustarse como piedras preciosas en los oyentes, aseada de la lozanía de la flor y del cariño superior a todo entendimiento de nuestro bendito salvador. Me hizo sentirme más cristiano, y más seguro en mi decisión; con más fé y más deseos de güerrear por la cruz de Cristo, en cualquier lugar que se necesite el clarín alentador de las Buenas Nuevas.

Es un vaso de oro y plata, en nuestra Congregación. Que el Señor le bendiga abundantemente.

Jaime H. Araya.-

PAGINAS FEMENINAS

A cargo de María de Harboe.-

Plegaria por la Paz del Mundo.

Dios Todo Poderoso, de quien proceden todos los anhelos de verdad y de paz, enciende, te lo rogamos, en el corazón de todos los hombres el amor a la paz y guía con Tu propia y apacible sabiduría a aquellos que son los consejeros de las naciones del mundo, para que Tu Reino pueda establecerse y el conocimiento de Tu amor sea esparcido por toda la tierra. Por amor de nuestro Señor Jesucristo. AMEN.—

* * *

ANECDOTA SOBRE LA BIBLIA

Durante la Guerra de Secesión, un capellán del ejército americano paseaba un día por el campo, cuando vió un soldado herido. El pastor llevaba la Biblia debajo del brazo, y agachándose, dijo al hombre:

—¿Quiere que le lea algún pasaje de la Biblia?

—Tengo tanta sed— respondió el herido —que preferiría me trajera un poco de agua.

El capellán se alejó rápidamente y trajo agua fresca y dió al herido. Después que hubo bebido, el soldado añadió:

—¿Podría Ud. levantar mi cabeza y poner algo debajo de ella?.

El capellán se quitó su sobretodo, lo envolvió y levantando suavemente la cabeza del soldado se lo colocó como almohada.

—¡Si pudiera taparme con algo!— insistió el herido. !Tengo tanto frío!

El capellán se quitó el paletó y lo co-
do herido lo miró en los ojos y dijo:
locó sobre el hombre. Entonces el solda-

—Por amor de Dios. ¡Si hay algo en ese libro que predispone a un hombre a hacer por otro lo que Ud. ha hecho por mí, léamelo...!

Nuestros hechos son el mejor testimonio del amor de Dios revelado por su Santa Palabra.

UN BUEN EJEMPLO

Cuando los persas invadieron la Gresia, los griegos, antes divididos por antiguas rivalidades, se unieron contra el enemigo común y ganaron muchas batallas como las de Maratón, Platea y Salamina.

El compañerismo no significa uniformidad en el trabajo, sino unidad de propósitos. Obreros muy diferentes edifican una misma casa.

Un arco es fuerte no porque las piedras son duras, sino porque están bien unidas.

Debemos no sólo hacer nuestro trabajo egoístamente, sino ayudar a los demás en el suyo.

* * *

DECALOGO DE LA HIGIENE

Diez preceptos del Dr. Ducorcet:

1.—HIGIENE GENERAL.— Levántate temprano, acuéstate temprano y ocupa el tiempo.

2.—HIGIENE RESPIRATORIA.— El agua y el pan sostienen la vida, pero el aire puro y el sol son indispensables para la salud.

3.—HIGIENE DIGESTIVA.—La sobriedad y la frugalidad son los mejores elixires de una larga vida.

4.—HIGIENE DE LA PIEL.—La limpieza preserva de la herrumbre; las máquinas más limpias son las que prestan los servicios más largos.

5.—HIGIENE DEL SUEÑO.—Un reposo suficiente repara y fortifica; un reposo demasiado prolongado enmohece y debilita.

6.—HIGIENE DE LA ROPA.—Vestir cómoramente y conservar el cuerpo su libertad de movimiento y calor necesarios, preservándolo de los cambios bruscos de temperatura.

7.—HIGIENE DE LA HABITACION.— La casa alegre y limpia, hace agradable el hogar doméstico.

8.—HIGIENE MORAL.—El espíritu descansa y se depura con la distracción y las diversiones; pero el abuso exita las pasiones y conduce al vicio.

9.—HIGIENE INTELECTUAL.— La alegría hace amar la vida y el amor a la vida y el amor a la vida es la mitad de la salud. Por el contrario, la

tristeza y el descorazonamiento aceleran la vejez.

* * *

FACILITA LA VIDA DE LOS OTROS

Bella tarea es aquella que facilita la vida de los otros.

Gentil acto es aquel que facilita la vida de los otros.

Noble y gracioso movimiento el del pie o de la mano que remueven el obstáculo, puesto por la naturaleza o por los hombres en medio del camino: desde la corteza de fruta en que se resbala, hasta la rama de espinas que desgarra las carnes; desde el guijarro puntiagudo, hasta las lianas que cierran los senderos y que a través de ellos parecen serpientes.

¡Qué alegre, qué ágil va el que va apartando de los caminos y las veredas todo lo que es impedimento y obstáculo para la marcha de los otros!

Cantando va el peregrino.

Sin sentir recorre las grutas, y al atardecer, se da cuenta, con jubilosa sorpresa, de que al apartar y remover los obstáculos que entorpecían los caminos de los otros, él despejó maravillosamente su propio camino.

AMADO NERVO.—

LO QUE LAS HIJAS PIENSAN DE LAS MADRES

A los diez años. Si me faltara mamá, me moriría.

A los quince. No sé por qué se opone mamá a que me festeje Alfredo... A ella también le habrá gustado flirtear cuando tenía mi edad.

A los veinticinco años. ¡Tanto que hablan y ponderan el cariño de las madres...! Yo no digo que no sea muy santo y muy bueno; pero... ¡al lado del cariño del marido...!

A los treinta y cinco años. Voy a escribirle a mamá... ¿Quién mejor que ella podrá aconsejarme para resolver este conflicto conyugal...?

A los cuarenta y cinco años. ¡Pobre mamá! ¡...............! ¡Cómo la echo de menos...! Y cuánta falta me hace su cariño, el único, el verdadero...! ...Las madres no debieran morirse nunca.

FONDO MISIONERO

Muy pocas Ligas han enviado aún la Ofrenda del Día Mundial de Oración.

RECETAS

Fritos de Zapallo.- Se elige zapallo que sea dulce y amarillo; se pela y se corta en torrejas delgadas y cuadraditas, se sala al paladar. Se prepara un batido con leche y harina, se pasa el zapallo por el batido y se fríe en aceite o manteca. Se sirven los fritos calentitos, espolvoreándoles azúcar flor.

Este es un postre muy económico y que agrada mucho a los niños.

CONOCIMIENTOS UTILES

Para quitar las partes quemadas de una cacerola esmaltada, basta llenarla con agua salada y ponerla al fuego que hierva lentamente durante un poco de tiempo.

Para limpiar las pailas de cobre, lo mejor es fregarlas con sal gruesa de cocina y vinagre. Con esta solución quedan limpias y brillantes.

Cuando un biscocho se dora y no está bien cocido, para evitar que se queme basta cubrirlo con un papel empapado en aceite o manteca y dejarlo que termine de cocerse.

NOTICIAS DE LAS LIGAS

Directorio de la Liga de Talca para 1956.

Vocal, señora Teresa de Gajardo; Secretaria, Sra. Ruth de Espinoza; Tesorera, señora María de Harboe; Jefe del Departamento Espiritual, señora María de Navarrete; de Labores, Sra. Clara de Pinilla; Hogar e Higiene, señora Ina de Sesonof; Humanitario, señora María de Bravo; Literatura, señora Corina vda. de Nadeau y de Temperancia, Sra. Lidia de Bravo.

Esta Liga celebró con mucho éxito el Día Mundial de Oración, el Templo fué hermosamente adornado, se invitó a toda la congregación y se recogió la ofrenda acordada en la Convención, la que fué entregada a la Tesorera del Fondo Misionero.

Celebró el culto de Resurrección, el Domingo a las 6 A. M. El Templo como es tradicional en esta Iglesia, se adornó con tules y flores blancas, hubo música y coros. En este culto tomaron parte casi todas las ligueñas.

La Vocal y la Jefe del Departamento Espiritual visitaron Linares y Parral.

CAMPAMENTOS FAMILIARES

Cúpones la hermosa oportunidad de participar en los Campamentos Familiares que se vienen efectuando cada año en La Granja Presbiteriana.

Por dos semanas, con una población mixta y heterogénea, sobre cien personas convivimos con esta gran familia, en la gran responsabilidad de guía espiritual y administrativa.

Juntos abrimos la Biblia para leer y considerar la Carta a Filomón y El Libro de Jonás: además, invitamos algunos Cristianos Primitivos para que nos hablaran con la experiencia de su vida, terminando con una imaginaria excursión, ascendiendo a algunas Montañas de la Biblia.

Cada mañana, por una hora, el comedor se transforma en sala de estudio participando todos en el debate y deseando continuar al día siguiente: la asistencia a esta hora espiritual era de un 98% de los adultos, mientras en campo abierto, una treintena de niños eran dirigidos por mi esposa en colaboración con algunos jóvenes ayudantes.

Completando este aspecto espiritual fueron las dos Escuelas Dominical que nos correspondió, con asistencia de 114 y 87, respectivamente, colaborando en ellas valiosos elementos asistentes en el desempeño de profesores para las clases, uniéndonos así a la misma hora con nuestras iglesias en este servicio.

Será interesante informar que fué observado el Día de Oración Mundial con dos servicios: uno por la mañana y otro por la noche, en forma muy expontáneo.

En lo que se refiere a recreaciones, hubo paseos colectivos, fogatas, reuniones sociales, programas de canto sagrado, campeonatos deportivos, dando con ello la tonalidad social y recreativa que esta gran familia necesitaba.

Las horas de comida siempre fueron festivas, amenizadas con cantos y aplausos para los que llegaba y para los que se iban: poco a poco fueron tomando fisonomía y personalidad cada una de las cinco mesas.

Una nota simpática lo constituyó la sugerencia de adornar cada comedor una vez por semana, demostrándose el buen gusto e ingenio expresado en su ornamentación. Aquí una de ellas con la leyenda a lo largo de la mesa "La Granja Presbiteriana" escrito con fina arena blanca y una torre de bulbos en el centro, la otra un mar de arena orillado de verdura, navegando en su centro una flota de barcos de papel, la siguiente, con exóticos adornos marinos nos llevaba al fondo del océano, otra, con curiosas cortezas de árbol y platos naturales de flores nos hacían pensar en un feliz cumpleaños y finalmente la siguiente una exquisitez de adornos florales de la montaña.

Quince días vividos bajo la sombra de pinos y eucaliptus, al rumor del oleaje, que de noche se hace más sonoro, compartiendo una verdadera camaradería cristiana, tonifica tanto el cuerpo como el espíritu, e invita a volver el próximo año.

La Granja Presbiteriana ha llegado a su estado de madurez en el propósito para que fué adquirida y ojalá toda la temporada, con sus distintos campamentos haya dejado tan grato saldo favorable, como el que en bosquejo trazamos en estas columnas.

Manuel 2.º Silva.—

* * *

Música El Himnario N.º 439

Somos Tus Hijos, Padre Celeste.

¡Oh Dios clemente, gracias Te damos
Y te alabamos por Tu bondad!
Humildemente nos prosternamos;
De Tí imploramos Señor, piedad.

¡Oh Padre santo, humildemente
A Tí elevamos nuestra oración!
Nuestro quebranto mira clemente;
Solicitamos Tu compasión.

Cristo bendito, Te adoramos
Y Te ofrendamos grato loor.
El ser contrito Te entregamos
Y Te imploramos piedad, Señor.

¡Oh Cristo amado, humildemente
A Tí elevamos nuestra oración;
Nuestro pecado borra clemente;
Solicitamos gracia y perdón.

¡Oh Paracleto, Te invocamos
Y te aclamamos Consolador!
Tu don perfecto necesitamos;
De Tí imploramos ígneo fervor.

(A LA PAG. 16)

Direcciones Presbiterianas para 1956

Nombre	Pueblo	Correo	Calle y N.º Pastor	Calle y N.o de la Iglesia
Revdo. R. Diaz	Tocopilla	Casilla 2021	Sucre 1356	Sucre 1308
Iglesia Eden Celestial	María Elena	Casilla 96		Carrera 177
Revdo. M. Silva	Antofagasta	Casilla 49	Avda. Argentina 2281	Uribe 1070
Iglesia Taltal	Taltal	Casil'a 29		O'Higgins 211
Iglesia Copiapó	Copiapó	Casilla 52		O'Higgins 389
Revdo. L. García	Vallenar	Casilla 48	Serrano 1210	Serrano 1210
Calera	Calera			Caupolicán 1090
Revdo. R. Vergara	Quilpué	Casilla 72	Esmeralda 855	Esmeralda 855
Revdo. V. Jensen	Viña del Mar	Casilla 221	Batuco × Valparaiso	Avda. Concón 1717
Iglesia San Pablo	Viña del Mar	Casilla 296		Valparaíso 1277
Iglesia San Lucas	Viña del Mar			Río de Janeiro 466
Igl. El Divino Salvador	Valparaíso	Casilla 2084		Gmo. Rivera 465
Igl. Los Placeres	Valparaíso	Casilla 6041		J. Carrera 221
Revdo. F. T. Herrera	Valparaíso	Casil'a 191	Condell 1502	Condell 1502
Revdo. A. Alexander	Valparaíso	Casilla 2082	Gmo. Rivera 465	
Srta. C. Smith	Valparaíso	Casilla 1618		
Sra. E. Macnab	Valparaíso	Casilla 1618		
Iglesia Central	Santiago	Casilla 2261		S'to. Domingo 639
Lic. H. González	Santiago	Casilla 1342	Estado 163	
Revdo H. Reyes	Santiago	Casilla 5141	Rogelio Ugarte 1752	Avda. Matta 814
Iglesia Unión Cristiana	Santiago	Casilla 3836	Almirante Latorre 660	Almirante Latorre 660
Iglesia San Esteban	Santiago			Sierra Bella 1682
Rev. S. C. Henderson	San Fernando	Casilla 52	Quechereguas 789	Chillán 555
Iglesia Lo Ovalle	Santiago			Santa Elisa 927
Rdo. Dr. J. H. Maclean	Santiago	Casilla 2037		
Revdo. R. Elmore	Santiago	Clasificador 86		
Revdo. P. Contesse	Santiago	Casilla 3836	J. J. Vallejos 1401	
Revdo. E. Martínez	Valparaíso		Argomedo 275	
Revdo. D. Brakcenridge	Santiago	Casilla 784		
Revdo. Carlos Núñez	Santiago		Av. Benozo Gozolli 5125 - San Miguel	
Sta. F. Smith	Santiago	Casilla 811	Hamburgo 1060. Ñuñoa	
Srta. L. Jorquera	Santiago	Casilla 2261		
Revdo. C. Cañón	Rancagua	Casilla 6	Camino Recreo 152	Estado 120
Revdo. C. Villa	Rancagua	Casilla 6	Cáceres 90	

PRESBITERO DE CHILE
CUADRO ESTADISTICO

Dic. 1.º 1954 - Nov. 30 1955

Humberto Reyes L.
Secretario Permanente

IGLESIA	MIEMBROS COLMUGANTES: GANANCIAS: Informado el año pasado	Profesión	Por carta	Restaurados	PERDIDA: Dimitidos	Suspendidos	Fallecidos	Total miembros	Residentes	Ausentes	Ancianos	Diáconos	Candidatos
Tocopilla	106						3	103	90	16	5	3	
Edén Celestial	171				1			110	97	13	4	3	
Antofagasta	113	4	2	1	1	13	1	105	86	19	3	6	1
Taltal	28	3					1	30	25	6	3	3	1
Copiapó	62	5						67	67		6	2	
Vallenar	67		1				1	67	52	15	6	6	
Valparaíso, Primera	127	23					3	147	118	29	6	5	
Valparaíso, Los Placeres	26						1	24	24		1	2	
Viña del Mar, S. Pablo	203	7	3		32		1	180	172	8	10	4	
Viña del Mar, Sta. Inés	128							128	117	11	2	3	
Viña del Mar, San Lucas	68	5					1	72	70	2	3	2	1
Quilpué		9	40	2	1			50	50		3	2	
Santiago Central	250	9						259	259		4	4	2
Santiago Redentor	94			3			2	95	95		4	5	
Santiago, U. Cristiana	145	17	9		3	18	2	148	141	7	5	4	
Santiago, San Esteban	78				1	1	1	75	70	5	5	4	
Santiago, Lo Ovalle	34	4	1				2	37	32	5	3	3	
Rancagua	52	21					1	72	51	21	3	2	1
San Fernando	61	14	2		3	2		72	57	15	3	3	
Curicó	50	11					2	59	50	9	3	2	
Talca	75	12			1			86	70	16	3	2	
San Carlos	13							13	8	5	1		
Chillán	133	5	2	1	3	8	2	128	108	20	4	5	
Concepción	105	1			1		3	102	84	18	5	4	1
TOTALES:	2.127	150	60	7	48	42	27	2 227	1983	240	95	79	7
AÑO PASADO:	2.048	151	28	48	74	14	23	2.127	1.573	557	90	73	7

EL PRESBITERIO DE

NOMINA DE OFICIALES Y COMISIONES

Moderador señor Horacio González

Vice Revdo. Manuel Lorenzo

Tesorero Rvdo. Carlos H. Cañón

Secretario de Actas Est. Juan Polanco

Secret. Permanente, Rev. Humberto Reyes L.

Finanzas

S. C. Henderson, Presid. 57
Manuel 2.o Silva 58
Carlos Muñoz 58
Horacio González 57
Horacio Contreras 57

Comisiones Permanentes
Consejo General

Rodolfo Vergara, presidente 58
Florencio Herrera 58
Víctor Jensen 57
Luis Díaz 57
B Vargas 59
Sec. Permanente Asesor.

Comisión de Estudi

Humberto Reyes, presidente 58
Pablo Contesse 58
F. T. Herrera 57
Horacio Contreras 57
Julio Moliné 59
Asesor Dr. Rev. T. Go

Comisión de Propied

F. T. Herrera, preside 58
R. Vergara 59
Víctor Jensen 58
Francisco Pérez 58
Horacio González 57

Párvulos bautizados	Catecúmenos	Adherentes	Asistencia media Cultos Dominicales	N.º de Esc. Dom.	Matrícula de la Esc. Dominical	N.º de Locales	N.º Lis de Mayordomía	Fecha campaña Financiera	N.º Lista de Suspendidos	FONDOS		Término medio por Miembro.
										Contribuciones de los miembros	Gastos	
18	20	120	105	2	160	2				311.533.80	333 212.80	3.100.–
		100	60	2	125	4			1	137.784.90	195.713.80	1.331.–
2		100	150	4	260	5	70		16	365.376.10	379.541.40	3.358.–
4		25	26	2	108		22			116.267.60	118.091.05	3.800.–
5	10			1	108				'	211.787.70	229.228.80	3.421.–
3	8	180	120	4	120	4	60	21 Nov.	3	252.340.40	469.460.10	3.766.–
5	22	20	95	2	190	2		Marzo		536.739.40	573.640.—	3.900.–
2		10	20	1	70					106.862.10	129.343.30	4 452.
11	25	103	75	3	175	2	140	Marzo		446.798.—	680.489.—	2.483.–
	10	20	180	3	350	2				407 237.70	485 994.61	3.183.–
4	10	40	60	1	94					150.788.—	166.426.—	2.095.–
2		40	40	1	100					177.557.—	177.557.—	3.551.–
8	34	200	160	1	100					395.026.—	425.686.—	1.525.–
3	5	25	65	1						306.364.50	345.854.10	2 325.–
5	8	15	130	1	180				28	561.969.90	1.412.480.75	3.796.–
6		15	60	1	120		25	Abril	4	123.983.90	155.722 20	1.653.–
3		15	35	1	55					81.481.70	100.090.15	2.202.–
8	16	40	55	3	130	2		Sí		195.391.—	255.947.—	2.714.–
3	12	110	55	1	116			Marzo	2	131.441.40	177.781.90	1.826.–
2	21	40	30	1	60		30		1	127.003.20	181.850.55	2.152.–
2	12	60	45	2	130	3		Nov.		354.658.60	389.972.35	4.124.–
			10	10						10.000.—	10.000.—	770.–
10	10	30	100	4		4				346.301.—	405.519.—	2.706.–
74	6	60	70	2	120	2		Sí		257.446.10	332 168.40	2 524.–
110	229	1 468	1.756	54	2.763	32	356		55	6.112.110.–	8.131.770.26	
91	286	1.563	1.534	53	3.498	40	185		21	3.988.838.—	4.089.209.—	

E CHILE DE 1956

58
58
57
57
59

58
59
58
58
57

Comisión de Actividades

Carlos H. Cañón, presidente 58
Carlos Muñoz 58
Pablo Contesse 57
Horacio González 57
Eduardo Muñoz 59
Asesora Srta. Laura Jorquera
Además los presidentes de las Federaciones: Femeninas, Juventud, Hombres Presbiterianos y Director del Heraldo.

Comisión de Documentos y Judicial

J. B. Aracena, presidente 58
Humberto Reyes 58
Carlos Urrutia 57
Francisco Pérez 57
Luis Díaz 57
Manuel Lorenzo 59
Luis Labbé 59

COMISIONES ESPECIALES

Horacio González, presidente
Humberto Reyes
F. T. Herrera
Carlos Muñoz
Fco. Colquicocha

Comisión de la Granja

S. C. Henderson, presidente
F. Ramos, Admin. honorario
P. Contesse
E. Valenzuela, Administ.
Francisco Pérez
Com. Revisora de Libros de Contabilidad y Tesorerías
Carlos H. Cañón
Víctor Rojas
René Chaillat.

Revdo. P. Muñoz	Curicó	Casilla 174	Carmen 1057	
Revdo. C. Muñoz	Talca	Casilla 362	2 Sur 1686	2 Sur 1494
Revdo. C. Urrutia	Chillán	Casilla 241		
Iglesia S. Carlos	San Carlos	Casilla 81		
Revdo. J. B. Aracena	Concepción	Casilla 13	Rengo 1060	Rengo 1060
Fed. Juventud	Valparaíso	Casilla 1825		
Fed. Femenina	Santiago	Casilla 5141		
Fed. Hombres Presb.	Santiago	Covadonga 6959	Lo Ovalle	
Maternidad Madre e Hijo	Santiago	Casilla 811		Santa Rosa 1503
Colegio D. Trumbull	Valparaíso	Casilla 2082		Gmo. Rivera 440
Libr. El Sembrador	Santiago	Casilla 2037		Avda. O'Higgins 758
Soc. Bíblica	Santiago	Casilla 784		A. Prat 134
El Heraldo Evang.	Santiago	Casilla 5141		
Facult. Evangélica	B. Aires, Argentina			Camacuá 282
Revdo. T. Goslin	B. Aires, Argentina			Camacuá 282
Est. Juan Polanco	B. Aires, Argentina			Camacuá 282
Est. J. Gajardo	B. Aires, Argentina			Camacuá 282
Est. J. Ramírez	B. Aires, Argentina			Camacuá 282
Est. Sr. T. Chacana	B. Aires, Argentina			Camacuá 282
Sra. L. Aguayo	Antofagasta	Casilla 49		
Revdo. E. Hernández	Vallenar	Casilla 48		
Rvdo. S. Paul	Hartford		55 Elizabeth St. - Thehartford Seminary	

LISTA PRESIDENTES DE CONSISTORIO

MARIA ELENA	Revdo. Manuel 2.o Silva
TOCOPILLA	Revdo. R. Díaz
ANTOFAGASTA	Revdo. Manuel 2.o Silva
TALTAL	Revdo. Manuel 2.o Silva
COPIAPO	Revdo. Luis A. García
VALLENAR	Revdo. Luis A. García
CENTRAL	Dr. J. H. MacLean
REDENTOR	Revdo. Humberto Reyes
S. ESTEBAN	Revdo. Humberto Reyes
U. CRISTIANA	Revdo. Pablo Contesse
LO OVALLE	Revdo. Pablo Contesse
VALPARAISO	Revdo. F. T. Herrera
LOS PLACERES	Revdo. A. Alexander
SAN LUCAS	Revdo. R. Vergara
SAN PABLO	Revdo. F. Cave
SANTA INES	Revdo. V. Jensen
QUILPUE	Rvdo. R. Vergara
RANCAGUA	Revdo. Carlos H. Cañón
S. FERNANDO	Revdo. S. C. Henderson
CURICO	Revdo. M. Lorenzo
TALCA	Revdo. Carlos Muñoz
SAN CARLOS	Revdo. J. B. Aracena
CHILLAN	Revdo. J. B. Aracena
CONCEPCION	Revdo. J. B. Aracena



A LA MEMORIA DE LA SEÑORA ELSA

Con inmensa emoción y gran sorpresa recibimos la triste noticia de la partida a las mansiones eternas de la que fuera mi gran amiga y hermana en la fe del Señor, la señora Elsa.

Amigas desde joven, pudimos conocerla hace más o menos 20 años, manejando el hogar de su padre viudo con seis hijos siendo ella la madre y consejera ideal en su edad juvenil.

Luego después correspondió a mi esposo, solicitar la mano de ella para que formara su hogar con el señor Tomás Jiménez, destacándose desde los comienzos que éste hogar tenía la diligente y sabia dirección, de aquella mujer que se nos describe en Proverbios 31.

De porte espiritual, sencilla y humilde, no se destacó como líder, sin embargo, tenía el espíritu de trabajo para la causa de su Señor, este último tiempo, de manera especialísima en la Liga Femenina del Redentor, donde será recordada siempre.

Su trabajo administrativo en campamentos de la Granja, lo desempeñó acertadamente y sin ninguna ostentación.

El último Domingo de su vida, y cuando nadie podía preveer lo inesperado, dió un magnífico informe del trabajo realizado como Vocal de su Liga, el que mereció un voto muy sincero de aprobación.

Para cuantos conocimos a Elsa, pudimos apreciar en ella a la joven sabia, generosa y buena: sus hijos tendrán que recordarla siempre, pues era ella la que en las difíciles materias de estudio les enseñaba como profesora, pues sin ostentación alguna tenía su grado de bachiller.

Para su esposo, quien tenía sobre si una terrible prueba, fué la sabia esposa cristiana que supo apoyarlo dándole el aliento con sus palabras y acción.

A sus hijos y esposo, deseamos que este recuerdo de ella, les dé inspiración para ser fieles al Señor en el trabajo de su Iglesia.

Tal vez estas mis palabras no reflejen todo lo que quisiera decir de Elsa, porque es tan grande mi emoción para expresar lo que siente mi corazón ante tan inesperada partida.

Llena de salud, siempre con su sonrisa a flor de labios, fué para mí una simpatía; su hogar fué siempre acogedor para todos los amigos y hermanos en la fe que encontraban cordialidad cristiana.

Su sepelio dió motivo a que sus vecinos y amigos se sintieran hondamente conmovidos y manifestaran su aprecio póstumo, asistiendo una enorme concurrencia a despedir sus restos mortales.

Gracias a Dios por esta vida hermosa que fué luz en el medio ambiente en que vivió.

Llegue hasta nuestro amigo y hermano en Cristo, Sr. Tomás Jiménez, Betty y Sergio, el sentimiento sincero de que el Señor les dé consolación y paz.

La Convención Femenina, al recibir el informe de su Liga, tuvo un minuto de silencio, igualmente en el culto memorial de cada año, se pusieron los claveles blancos del recuerdo grato a la hermana que partió a la presencia del Señor.

"Bienaventurados los muertos que de aquí en adelante mueren en el Señor, que descansarán de sus trabajos, porque sus obras con ellos siguen".

BENEDICTA L. DE SILVA.-

Noticias de las Iglesias

LA SEÑORA ELSA ESCOBAR DE J.

El Señor de nuestras vidas llamó a su presencia a la muy querida hermana en la Fé, señora Elsa de Jiménez, el 7 de Diciembre de 1955.

Dentro de la consternación que a todos nos causó su repentino fallecimiento, no podemos decir otra cosa que, "Sea Alabado y Bendito para siempre el nombre del Señor y su voluntad santísima sea hecha".

La vida terrenal de los siervos de Cristo está siempre atenta al llamado de su Señor que desea tenerlos con El, Juan 12-26.

La amada hermana Elsa venía de una familia Cristiana y se había entregado de muy joven al servicio activo del Señor en su Reino.

Formó un hogar modelo dentro de las enseñanzas evangélicas y su buen ejemplo como esposa y madre, ciertamente nunca será olvidado en su familia.

Su trabajo personal como miembro comulgante de la Iglesia y sus múltiples actividades en la Escuela Dominical, fueron siempre muy apreciadas por todos sus hermanos en el Señor.

La Granja Presbiteriana pierde en la hermana señora Jiménez a una servidora abnegada y sincera.

La Iglesia de la Unión Cristiana de Santiago, a donde el Señor la llamó por muchos años como miembro comulgante de ella, en unión con su querido esposo e hijos, se inclina antes el dolor que aflije a la familia entera, de nuestro querido hermano Don Tomás, y, lo acompañamos de todo corazón con nuestras oraciones y simpatía personal, deseando consuelo, fuerza espiritual y fidelidad hasta el fin.

El Corresponsal.—

* * *

UNA IGLESIA QUE NO TUVIERE MANCHA NI ARRUGA - EFESIOS 5:27

Bien ha hablado el Espíritu Santo por el Profeta Isaías a nuestros padres: Ve a este pueblo y diles: De oído oireis y no entendereis y viendo vereis y no persevireis: Porque el corazón de este pueblo se ha engrosado, y de los oídos oyeron pesadamente, y sus ojos taparon; porque no vean con los ojos, y oigan con los oídos, y entiendan de corazón, y se conviertan, y yo los sane. Hechos 28: 25-27.

Quien no es aquel Cristiano que no ha derramado más de una lágrima de gozo al saber que sus pecados le son perdonados, por medio de la sangre generosa de nuestro Señor Jesucristo, quien nos ha allegado a Dios, y comenzar una vida nueva y llena de gozo en el nuevo hombre formado a la voluntad del Supremo Ser. Con cuánta fé nos hemos arrodillado ante Dios, para que un ministro suyo nos de el Bautismo del arrepentimiento, hemos pasado a formar parte del cuerpo del Se°or Jesús y como parte integrante de él, hemos prometido no separarnos jamás de su lado para que su gozo esté en nosoeros en él.

Con qué pena se ven en nuestras Iglesias, alejamientos de hermanos antiguos, que han luchado por el cuerpo de Cristo como parte integrante de él; Miembros, Ancianos, Diáconos, Jóvenes, Niños, etc.; han oído con sus oídos y no han entendido, han visto con sus ojos y no han persivido, no han entendido de corazón, no han querido ser sanados, no han aceptado la mano que

(DE LA PAG. 3).

En Tu presencia humildemente
Nos inclinamos en oración;
De Tu clemencia, Señor clemente,
Solicitamos consagración.

Dios Trino y Uno, Te adoramos
Y Te invocamos conhumildad!
Y de consumo Te declaramos
Que acatamos Tu voluntad.

Dios poderoso, humildemente
A Tí elevamos nuestra oración.
Se generoso, sénos clemente;
Solicitamos Tu bendición.

Laura Jorquera.—

Jesús con una mirada de infinita bondad les tiende ¡Oh, hermano no desprecies tú este Don de Dios. No dejando nuestra congregación tanto más, cuando veis que aquel día se acerca. Hebreos 10: 24-25.

Y no olvidemos estas palabras de la Biblia: Yo me alegro con los que me decían a la casa de Dios iremos Salmo: 122:I

Porque si perdonareis a los hombres sus ofensas, os perdonará también a vosotros vuestro Padre Celestial. Mateo 6:14.

¡Oh, Señor aviva tu obra!

Carlos Monje A.- Corresponsal.

* * *

EL PROGRAMA DE TRABAJO...

Se acuerda efectuar dos campañas evangelísticas durante el año.

Una se efectuará en Semana Santa. Esta campaña se efectuará localmente en cada congregación, la organización de hombres de las respectivas iglesias con sus propios elementos, y si así lo estima, podría invitar predicadores de otras congregaciones, Pero la responsabilidad de organizar y activar esta campaña sería de la organización local.

La segunda campaña tendría un carácter nacional con un evangelista que vendría al país o con nuestros elementos pastores o laicos. Esta campaña la organizaría la Federación Nacional.

Organizar un instituto durante los días Domingos 20 y .1 de Marzo. En este instituto se efectuaría un estudio de Efesios, y para este efecto se pediría a un Presbítero que tomara este estudio teniendo como base el libro del Dr. Juan McKay sobre esta Epistola y escriba un estudio sobre Efesios, el cual sería impreso a mimiógrafo y distribuído en el país.

En este instituto se haría el estudio indicado, el que se profundisaría en el curso del año en las respectivas organizaciones locales.

Se propicia la celebración de este instituto en Tocopilla, María Elena, Antofagasta, Taltal, Vallenar y Copiapó. Distrito de Valparaíso; Distrito de Santiago; Rancagua, San Fernando, Curicó, Talca, San Carlos, Linares, Chillán y Concepción

Propiciar curso de preparación bíblica, doctrina, gobierno y específicamente sobre deberes y prerrogativas del Anciano Gobernante. Este curso sería en cada localidad.

Se solicitará que donde haya un Ministro, se efectúe estos estudios y donde no lo haya se solicite a un laico su contribución a este respecto.

Se hará un llamado a las iglesias donde no haya organización de hombres para que procedan a organizarla. Para este efecto se solicitarán facilidades a los Consistorios respectivos.

Que las organizaciones locales de Hombres Presbiterianos impulsen en cada localidad un espíritu constante de oración.

Que durante el presente año se procurará realizar un intercambio de visitas individuales y colectivas de una organización local a otra.

Llevar a cabo una campaña en el mes de Abril, financiera, para acumular fondos para sufragar los gastos que demande todo el programa de trabajo de la Federación Nacional.

El directorio tratará por todos los medios a su alcance de especificar con más detalle el programa y lo dará a conocer a las instituciones del país.

Tomás Jiménez Moreno.
Secretario Corresponsal.-

* * *

TOCOPILLA

ESCUELA DE VERANO

Aprovechando parte de las vacaciones escolares, se realizó con los niños de la Escuela Dominical una carta, pero instructiva escuela de verano.

Se les enseñó interesantes lecciones bíblicas, hermosos coritos y también sencillos trabajos manuales. El último día se realizó un paseo a la playa, premiando en esta forma el empeño demostrado por los pequeños alumnos.

Esta escuela estuvo a cargo de la hermana Edith de Medar, siendo secundada por un grupo de jóvenes y señoritas del Esfuerzo Cristiano, con cuya ayuda se logró completar el programa previsto.

LIGA FEMENINA

La Liga Femenina, una de las instituciones más activas de nuestra Iglesia, continúa en sus reuniones con los estudios bíblicos. También ayudando a los enfermos y necesitados, por intermedio de su departamento humanitario.

Como actividad extraordinaria, realiza desde hace varios meses, una reunión de oración diaria a las 6.30 de la mañana en el Templo.

También en el mes de Febrero se efectuó una reunión en la playa del lado Sur; se aprovechó de servirse unas onces y pasar un rato de alegre confratrnidad cristiana.

SEMANA SANTA

Durante la Semana Santa se realizaron reuniones especiales, correspondiénmingo de Resurrección, como es tradiciodole un día a cada institución. El día Donal en nuestra Iglesia, se realizó un culto a las 6 de la mañana a la orilla del mar.

En la noche se efectuó la Santa Cena, con gran recogimiento y haciendo cada hermano una renovación de su fé.

Durante estos días hubo una extraordinaria asistencia, ya que cada miembro y simpatizante sintió la necesidad de un mayor acercamiento espiriual.

Esperamos que nuestra Iglesia pueda seguir trabajando con el mismo entusiasmo, en la extensión del evangelio de Cristo.

Corresponsal.—

* * *

VALPARAISO:

IGLESIIA PRESBITERIANA...

Recientemente fué inaugurada esta nueva Iglesia para el servicio del Señor. Gran regocijo reinó entre todos los miembros de ella por esta nueva fase en la vida espiritual de la que era antes una congregación con el mismo nombre y que dependía de la Iglesia San Pablo de Viña del Mar. Los hechos importantes que dieron realce a la realidad del nacimiento de esta nueva célula espiritual fueron los siguientes:

DOMINGO 25 de Marzo: Gran cantata por nuestro coro "MARTIN LUTERO", el cual, por innegables cualidades técnicas, artísticas y espirituales está ya rebalsando las paredes de nuestra Iglesia, llegando, poco a poco, sus voces y armonías a introducirse en la ciudad. Tuvimos el agrado de contar con buena asistenciia en el colegio "DAVID TRUMBULL", ante esta presentación.

En la tarde se ofrecieron unas onces fraternales a todos los hermanos y visitas asistentes a este acto.

En la noche tuvimos el esperado culto de Constitución de nuestra Iglesia, honrando con su presencia a esta nueva institución el Moderador del Presbiterio de Chile Lic. Sr. Horacio González C. que dirigió la ceremonia; Rev. Humberto Reyes, Pastor de la Iglesia "EL REDENTOR" de Santiago; el Rev. Filodomo Ramos, Pastor de la Iglesia "UNION CRISTIANA" de Santiago; Rev. Rodolfo Vergara, Pastor de la Iglesia "SANTISIMA TRINIDAD" de Quilpué y el Director del Colegio "DAVID TRUMBULL", Pastor Addison Alexander. Asimismo, contamos con la grata presencia de los hermanos Bernardo Vargas, de la Iglesia "EL DIVINO SALVADOR" de Chillán; L. Labbé de la Iglesia de Rancagua y con hermanos de todas las Iglesias del Distrito con lo que tuvimos casi trescientas personas de asistencia. ¡Muchas gracias a todos nuestros hermanos por su estímulo!

El culto contó en su programa con: Constitución de la nueva Iglesia, recepción de nuevos miembros, Santa Cena y presentación del Sermón por el Moderador del Presbiterio.

Luego tuvimos un té fraternal con todos los Pastores, aprovechando el coro sus últimas energías para enviar los saludos a las respectivas Iglesias allí representadas, por medio de sus espirituales himnos de parte de esta nueva Iglesia nacida en Valparaíso.

MIERCOLES 4 de Abril: Se reunió en primera Asamblea nuestra Iglesia, bajo la Presidencia de nuestro Pastor Rev. Rodolfo Vergara para elegir los oficiales que regirán los destinos de ella, dando el siguiente resultado:

Ancianos para el Consistorio: Por 3 años, hermanos Ismael Salinas, Emilio Baeza y Fidel Olea; por 2 años, hermanos Ignacio Suárez Th. y Neftalí Olivera R.

Diáconos: Hermanas: Juanita Fino de Varas, por 3 años; Cladine Maggini de Derossier, por 2 años y Ema Salinas por 1 año.

Tesorero y protesorero salieron reelegidos los hermanos Ignacio Suárez y Fidel Olea, respectivamente.

Corresponsal al "Heraldo Evangélico", el hermano Luis Suárez R.

Y así ha nacido y quedado constituída una nueva Iglesia para el servicio del Señor: La Iglesia Presbiteriana "EL DIVINO SALVADOR" de Valparaíso.

Rogamos a todos nuestros hermanos que nos tengan en sus oraciones de intercección por nuestro crecimiento material, congregacional y espiritual por medio de la ayuda del Señor.

¡Alabado sea El Señor por siempre jamás!

Luis Suárez R. — Corresponsal.—

* * *

LO QUE FUE EL 5.º CONGRESO ...

Se celebra en Valparaíso, el Quinto Congreso de los Hombres Presbiterianos en la Escuela Popular, con la asistencia de numerosas delegaciones que representaban diferentes ciudades y congregaciones hermanas.

El Congreso se inaugura el Sábado 7 de Enero a las 8.30 P. M. en la Escuela Popular con una buena asistencia y con la presencia en el púlpito de varios pastores y laicos, presidido por nuestro presidente Hno. Luis Diaz, y además resaltaba esta inauguración la presencia del distinguido visitante Hno. Rvdo. Benjamín Morae, ministro de varias iglesias del país hermano, el Brasil, dicho Presbítero nos dió un mensaje de gerarquía espiritual, dejándonos una grata impresión, nos dimos cuenta que estabtmos al frente de un Pastor de una personalidad recia.

El Domingo 8 de Enero, a las 9 de la mañana, empieza nuestra tarea con un devocional dirigido por el hermano Labe, de la ciudad de Rancagua, y en seguida nos constituímos en reunión de negocio, donde nuestro presidente Hno. Luis Diaz, da lectura a su memoria de las labores desarrolladas durante el año 1955, memoria que fué recibida con un voto de aplauso, reconociendo así su trabajo y preocupación por la marcha de nuestra Federación.

A continuación se pasa a elegir la mesa directiva que dirigirá los destinos de la institución para el período del año 1956. Después de dar los nombres de los candidatos para ocupar el puesto de presidente se hace la elección por célula resultando elegido presidente el hermano Luis Diaz, se continúa la elección para los cargos restantes, resultando el directorio siguiente:

Presidente	Hno.	Horacio Contreras	Santiago
Vice	"	Luis Díaz	Santiago
Secretario Corresp.	"	Tomás Jiménez	Santiago
Secretario de Acta	"	Gaudencio Vega	Santiago
Tesorero	"	Tomás Grubessich	Santiago
Pro	"	B. Tapia	Santiago
Directores	"	Oscar Turys	Viña del Mar
	"	Horacio González	Valparaíso
	"	Mario J.	Antofagasta
	"	Moisés	Tocopilla
	"	Jorge Contreras	Concepción

Después de dar término a esta parte los hermanos fueron muy saludados, y se pasó de inmediato, a dar oportunidad a los relatores de los temas que era la base del congreso, ya que de ellos dependía el programa de trabajo para el año 1956. Los temas fueron de mucha importancia, de ellos se desprendieron conclusiones terminantes para la marcha de nuestra institución, de ellos sacamos enseñanza de la necesidad de mayor responsabilidad en la obra local. Las diferentes comisiones de conclusiones presentaron trabajos de importancia, que presentamos en hoja aparte.

Entre otros acuerdos se hicieron los siguientes estudios, y que fueron aprobados como sigue.

Se estudió la reforma de los Estatutos, agregándose importantes articulados.

Se acordó pedir al H. Presbiterio de Chile, que se pronuncie a cerca del apoyo, que los Presbíteros deben prestar a las organizaciones locales como a la Federación Nacional para facilitar la marcha de los trabajos acordados.

También se acuerda pedir al H. Presbiterio de Chile, que se sirva agregar en la página de vida y obra de los trabajos de la Federación y su programa de acción.

Además se acuerda llevar a cabo dos campañas de evangelización, una localmente activada por los Hombres Presbiterianos locales, y la otra una Campaña Nacional, pidiendo apoyo a la comisión de actividades del H. Presbiterio de Chile.

Se acuerda activar y fundar instituciones en las iglesias donde no existan y hacer un llamado a estrechar amistad fraternal con la Federación Nacional.

Se acuerda llevar a efecto otro Congreso Nacional en la ciudad de Rancagua, para Septiembre próximo, en las Fiestas Patrias.

En general nuestro Congreso fué una inspiración para el trabajo del futuro y se deja ver claramente que esta institución está ganando consistencia y está llamada a ser una de las instituciones que de una clara colaboración, al engrandecimiento de las iglesias en el país.

Queremos para terminar este modesto relato de nuestro Congreso, que las iglesias, donde no existen instituciones locales puedan constituirse para que podamos hacer un trabajo disciplinado en conjunto.

Tomás Jiménez Moreno.-
Secretario Corresponsal.—

* * *

Chañaral.

En primer término, que a mediados de Diciembre del año pasado, estuvo con nosotros el Pastor Luis García M., celebrando recepción de miembros y Santa Cena y dando ideas y aconsejando al Esfuerzo Cristiano, en la forma que debemos trabajar y puestos a distintas personas.

En Enero, mes corriente, tuvimos la visita de la Hna. Eloísa Santis S., siendo como primer trabajo, Escuela Bíblica de Verano para niños, la Escuela fué muy concurrida, más en Chañaral, que en Barquito, enseñándoles coritos muy bonitos y premiándolos, también dirigió al Esfuerzo Cristiano varias reuniones, estando con nosotros cerca de 15 días.

En la Semana Santa tuvimos la visita del Anciano Gobernante de la Iglesia de Copiapó, Eleacín Urrutia.

DIRECTORIO:

Presidente, Daniel Pallero Godoy.
Secretaria, Myrna Lemuz Villa.
Tesorera, Norma Pallero Godoy.
Jefe del Grupo: Wildo Bolbarán Araya.

Departamento Espiritual, Wildo Bolbarán Araya,

Departamento Social, Daniel Pallero Godoy.

Departamento Cultural, Myrna Lemuz Villa.

Departamento Recreativo, Elena Pallero Godoy.

Devocionales, Wildo Bolbarán Araya.

Director Ejecutivo, Wildo Bolbarán Araya.

Anciano Gobernante, Sra. Elvira de Mancilla M.

Organista, Srta. Marta Hernández.

Agente y Corresponsal del "Heraldo Evangélico", Wildo Bolbarán Araya.

CAMBIO DE CASILLA

La Iglesia "El Redentor de Santiago, tiene nueva Casilla N.º 5141. Santiago. Igualmente la Secretaría Permanente, "El Heraldo" y la presidente de la Liga Femenina, Casilla 5141 - Santiago.

* * *

Fed. Juventud Presbiteriana
CHILE
Sec. Inform. y Propaganda

¡ ATENCION JUVENTUD !

Nuestra Institución llama la atención a todos sus jóvenes federacionistas para recordarles a cada uno, que es necesario que esté en constante estado de tensión por sus actividades personales que tenga que cumplir dentro de sus Esfuerzos y de sus Comités Unidos.

Es necesario que el ideal juvenil por Cristo que late en nuestros corazones no perezca por causas fútiles como el desaliento o la incomprensión. Problemas más grandes que ellos tenemos que vencer como son los del derrotismo, situaciones molestas provocadas por actitudes psicológicas agenas a las juveniles, programas de trabajo que en nada desmerecen a otras instituciones laicas nacionales, trabajo evangelístico juvenil, recuperación personalidad espiritual juvenil, etc., etc., que sirven para alimentar toda nuestra vida espiritual y moral.

Ahora, atendiendo a nuestra organización interna como Federación, debemos decirte, joven federacionista, que ella está cumpliendo su programa de trabajo de acuerdo con lo que tú realices. Si nada haces, nada podremos exhibir ante la mirada de nuestra Iglesia, por supuesto bastante ecuánime cuando mira nuestros éxitos o fracasos; o ante la sociedad que pretendemos reformar. Es necesario que hagas tu aporte con todas tus energías y entusiasmo de joven, que de ello depende el porvenir de las instituciones que representas: tu Esfuerzo Cristiano, tu Coro, tu Comité Unido, tu Federación, y por último, la institución que llena tu vida: La Iglesia.

Como puede observar, joven federacionista, no estás solo en tu vida cristiana, tienes nobles ideales por quien luchar y hermosas instituciones que defender, pues forman parte de tu vida actual; coopera con ellas que siempre están necesitando tu apoyo.

Tu Federación necesita ahora tu cooperación en la Campaña Financiera que está realizando para cumplir en mejores condiciones sus tareas juveniles rutinarias, especiales y evangelísticas.

¡Hazlo con tu corazón bondadoso y tu vigoroso espíritu juvenil, para que el Señor vea que su obra está dando frutos en nuestro medio juvenil!

Deseando que El te bendiga y te aliente, joven federacionista, te saluda,

Luis Suárez R. — Secretario de Informaciones y Propaganda.

* * *

EL DIVINO SALVADOR

(Valparaíso).—

Nuestra Iglesia sigue funcionando normalmente, viéndose más concurrida con nuevos adherentes en sus varias instituciones, especialmente en la juventud. El día 29 de Abril tuvimos la recepción en sus cargos de los ancianos en el Consistorio, de 2 Diaconisas y de la ordenación de una de ellas en su cargo: la hermana Ema de Salinas.

LIGA FEMENINA: Tuvo a su cargo el Lunes 2 de Abril la visita y reunión de todas las ligueñas del Distrito en nuestro local. Por no poder asistir todas sus ligueñas a sus reuniones ordinarias de los Lunes han acordado también efectuar reuniones los días Sábados.

CORO "MARTIN LUTERO": Nuestro coro sigue sus actividades corrientes y ahora ha acordado tomar parte en los cultos dominicales. Su dirección siempre a cargo de la Sra. Nora de Vergara y sus dos cooperadoras hijas: Nora y Rhode. Actualmente ha entrado a ensayar en un campo difícil como es la música de J. S. Bach, pero no por ello menos grandiosa y espiritual.

ESCUELA DOMINICAL: Nuestra tradicional institución sigue sus funciones y ahora empeñada en la campaña de ver aumentada la asistencia de sus miembros y simpatizantes, lo que está sucediendo para felicidad de ella y de nuestra Iglesia.

ESFUERZO CRISTIANO "I R V E N PAUL": Está orgullosa, por cuanto valiosa institución de nuestra Iglesia, sigue su normal desarrollo con planes de trabajo artístico y concienzudamente elaborados y que van dando sus frutos con notas sobresalientes dentro de nuestra juventud. Sus principales programas de trabajo giran en el Departamento Espiritual, sin menoscabar a los restantes; y en el Hogar de la Juventud, que funciona normalmente los Domingos en la tarde con interesantes programas y onces, y en las que se tiene una asistencia de 30 a 35 jóvenes por término medio.

LOS CULTOS: Ellos se ven bendecidos, también con numerosa asistencia. Sus predicadores en el mes han sido: Neptalí Olivera, Fred Cave, Director del Colegio, Mc. Kay y Pastor; Ignacio Suárez Th., Edmundo Reyes B. y el Revdo. Rodolfo Vergara; los cuales, todos juntos, han contribuído a que nuestra Iglesia se vea embellecida por la mirada del Señor, puesta en ella.

Rogamos a El que siempre sea así.

LUS SUAREZ R. - Corresponsal.

* * *

IGLESIA PRESBITERIANA CENTRAL

Nuestra Iglesia ha elegido los siguientes oficiales que han de trabajar para la exxtensión del Reino de Dios, a través de nuestra comunidad cristiana.

Ellos elegidos por voluntad de la congregación representan fuerzas vivas de entusiasmo, celo y fe en la Causa de nuestro Señor Jesucristo.

CUERPO DE OFICIALES DE LA IGLESIA PRESBITERIANA CENTRAL

HONORABLE CONSISTORIO

PRESIDENTE:
Dr. J. H. Mac Lean.

PASTOR:
Lic. Horacio González C.

ANCIANOS:
Hna. Laura Jorquera F.
Hna. Emperatriz V. de López
Hna. Esther Harboe de C.
Hno. René Chaillat A.
Hno. Enrique Valenzuela V.
Hno. Tito David Maufrás
Hno. Julio Iglesias Z.
Hno. Federico Kocher G.
Hno. Julio Mourguet J.
Hno. Daniel Contesse B.
Hno. René Moya A.

DIACONOS:
Hna. Isolina Ch. de Chamorro
Hna. Matilde D. de Leyton
Hna. Emma P. de Fernández
Hno. Juan R. López B.
Hno. Wáshington González C.

TESORERO:
Hno. René Chaillat A.

ESCUELA DOMINICAL

SUPERINTENDENTE	Hno. Tito David M.
SECRETARIO	Hno. Eduardo Federici S.
TESORERO	Hno. Fernando Federici S.

PROFESORES:

Clase de Señoras	Hna. Matilde D. de Leyton
Clase de Caballeros	Hno. Alfonso Morales V.
Clase de Jóvenes y Señoritas -	Revdo. Carlos Núñez L.
Ayudante	Hno. Julio Mourguet J.
Secretario	Hno. Federico Kocher G.
Departamento Infantil	Hna. Laura Jorquera F.
Departamento Primario	Hna. Mercedes González T.
Departamento Intermedio	Hna. Margarita Herrera M.
Ayudante	Hno. Alejandro López V.

LIGA FEMENINA

VOCAL	Hna. Matilde de Leyton
SECRETARIA	Hna. Angela León
TESORERA	Hna. Esther H. de Contreras

DEPARTAMENTOS:

Espiritual y Emperancia	Hna. Laura Jorquera F.
Labores	Hna. Benigna de Valenzuela
Hogar e Higiene	Hna. Hortensia S. de Martínez
Humanitario	Hna. Amanda de Alarcón.

CONSEJO DE ACTIVIDADES JUVENILES

PRESIDENTE	Hno. Santiago Federici S.
VICE PRESIDENTE	Hno. Carlos Núñez C.
TESORERO	Hno. Eduardo Federici S.
SECRETARIA	Hna. Margarita Herrera M.

ORGANIZACION HOMBRES PRESBITERIANOS

PRESIDENTE	Hno. René Chaillat A.
VICE PRESIDENTE	Hno. Julio Iglesias Z.
TESORERO	Hno. Luis Molina A.
SECRETARIO	Hno. Carlos de Vidts V.

C O R O

DIRECTORA	Hna. Marta D. de Almarza
ORGANISTA	Hna. Margarita Chamorro Ch.

CORO INFANTIL

DIRECTORA	Hna. Mercedes González T.

Margarita Herrera Mendoza.-
Corresponsal.

Iglesia San Lucas.-

VIÑA DEL MAR

NACIMIENTOS:

Con mucha alegría han recibido, los Hermanos Pérez un hijito.

Igualmente los Hermanos Espinoza, una niñita.

Que el Señor derrame muchas bendiciones sobre ellos.

DEFUNCION:

Sufriendo mucho y padeciendo de una larga enfermedad pero, teniendo siempre fe en nuestro Señor, dejó de existir nuestro querido hermano en Cristo, Ernesto Maureira.

MATRIMONIO:

A las 16 horas del día 13 de Marzo, se llevó a efecto en nuestra Iglesia, el matrimonio de la señorita Jessie Montero con el señor Jorge Candón. La novia es la actual Superintendente de nuestra Escuela Dominical y el novio, profesor de una de las clases de niños.

ACTIVIDADES DE SEMANA SANTA

Se dió comienzo a la Semana Santa, empezando las reuniones el día Jueves y terminándolas el Domingo. El Viernes se llevó a efecto la Santa Cena presidida por nuestro Pastor Revdo. Rodolfo Vergara.

El Sábado se llevó a efecto una vigilia, a las 5 de la mañana, se salió a pre-

dicar a la calle para convidar a los hermanos al Culto de Resurrección, que se llevó a efecto a las 7 A. M.

Carlos Bravo - Corresponsal.

* * *

Primera Iglesia Presbiteriana.-

C O N C E P C I O N

CASAMIENTO:

El 4 de Febrero del presente año, contrajeron matrimonio nuestros hermanos Teresa Zambrano y Hugo Villagra. Ofició el Rvdo. Juana Aracena.

DESPEDIDA.

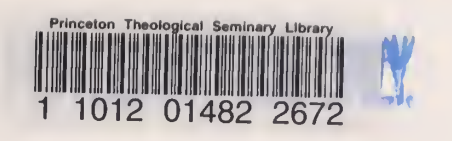
El 28 de Marzo, se alejó de nuestra Iglesia por motivos de estudio, nuestro hermano Héctor Lavanchy, pionero del Esfuerzo Cristiano y gran colaborador en las actividades de la obra. Su partida fué un momento propicio para recordar nuestras actividades como cristianos, pues, en este sentido él siempre fué un ejemplo. Que Dios le bendiga en sus nuevas actividades.

DEFUNCION:

El 29 de Febrero, Dios quitó de esta tierra al menor Nélson Riquelme. La conformidad que sólo Dios imparte, sea con sus padres.

Jorge Contreras - Corresponsal.

Bustos y Letelier.. Fono 397218


Princeton Theological Seminary Library
1 1012 01482 2672